

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fl-10 ta' Marzu 2020 – BM, DM, EN vs Getin Noble Bank S.A.

(Kawża C-132/20)

(2020/C 209/17)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Qorti tar-rinviju

Sąd Najwyższy

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellanti: BM, DM, EN

Appellata: Getin Noble Bank S.A.

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 2, 4(3), 6(1) u (3) kif ukoll it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1)TUE moqrija flimkien mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem, il-“Karta”) u mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 267 TFUE, l-Artikolu 38 tal-Karta u l-Artikolu 7(1) u (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur (1) għandhom jiġu interpretati fis-sens li korp li fih tokkupa kariga persuna mahtura għall-ewwel darba jew b'mod sussegwenti (f'qorti ta' istanza oghla) sabiex taqdi l-funzjoni ta' mhallef minn korp eżekuttiv politiku tal-Istat f'sistema ta' poter li tkun totalitarja, mhux demokratika u komunista (“Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej” [Il-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika Popolari tal-Polonja]) fuq talba tal-Ministru għall-Ġustizzja ta' dan l-Istat, huwa qorti indipendenti u imparzjali u għandu l-kwalifiki rilevanti skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari fid-dawl 1) tan-nuqqas ta' trasparenza tal-kriterji ta' hatra, 2) tal-possibbiltà ta' tkeċċija tal-imhallee fi kwalunkwe mument, 3) tan-nuqqas ta' parteċipazzjoni tal-korp awtonomu tal-ġudikatura fil-proċeduri ta' hatra, kif ukoll 4) tal-korpi pubbliċi rilevanti f'formati felezzjonijiet demokratiċi – liema fatti jkunu jistgħu jqiegħdu inkwistjoni l-fiduċja li l-qrati għandhom jispiraw f'soċjetà demokratika?
- 2) Il-fatt li l-hatra fil-kariga ta' mhallef f'pożizzjonijiet sussegwenti (fi qrati ta' istanzi oghla) setgħet sehhet bħala r-risultat tar-rikonossiment tal-perijodu rilevanti (ta' anzjanità) fis-servizz, kif ukoll fuq il-bażi ta' evalwazzjoni professjonali tal-pożizzjoni li għaliha din il-persuna nhatret mill-inqas għall-ewwel darba mill-korp politiku msemmi fl-ewwel domanda u fuq il-bażi tal-proċedura elenkata fl-imsemmija domanda – liema fatt ikun jista' jqiegħed inkwistjoni l-fiduċja li l-qrati għandhom jispiraw f'soċjetà demokratika – huwa rilevanti għas-soluzzjoni tal-kwistjoni ddeterminata fl-ewwel domanda?
- 3) Il-fatt li l-hatra fil-kariga ta' mhallef f'pożizzjonijiet sussegwenti (fi qrati ta' istanzi oghla bl-eċċezzjoni tas-Sąd Najwyższy [il-Qorti Suprema, il-Polonja]) ma kinitx tiddependi mill-ġurament tal-imhallee li josserva l-valuri ta' soċjetà demokratika, u li fl-ewwel hatra tagħha l-persuna tat il-wegħda li tiddefendi s-sistema politika tal-Istat komunista u l-hekk imsejha “saltna tad-dritt tal-poplu” – liema fatt ikun jista' jqiegħed inkwistjoni l-fiduċja li l-qrati għandhom jispiraw f'soċjetà demokratika – huwa rilevanti għas-soluzzjoni tal-kwistjoni ddeterminata fl-ewwel domanda?
- 4) L-Artikoli 2, 4(3), 6(1) u (3) kif ukoll it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1)TUE moqrija flimkien mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta u mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 267 TFUE, l-Artikolu 38 tal-Karta u l-Artikolu 7(1) u (2) tad-Direttiva 93/13 għandhom jiġu interpretati fis-sens li korp li fih tokkupa kariga persuna mahtura għall-ewwel darba jew b'mod sussegwenti (f'qorti ta' istanza oghla) sabiex taqdi l-funzjoni ta' mhallef bi ksur flagranti tad-dispożizzjonijiet kostituzzjonali ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, fid-dawl tan-nuqqas ta' konformità fil-kompożizzjoni tal-korp li jagħżel lil din il-persuna bħala kandidat u li sussegwentement tinhatar imhallee (Krajowa Rada Sądownictwa [il-Kunsill Nazzjonali tal-Ġudikatura, il-Polonja]) mal-kostituzzjoni tal-Istat Membru, kif ġie stabbilit mill-qorti kostituzzjonali tal-Istat Membru tal-Unjoni Ewropea – liema fatt ikun jista' konsegwentement iqiegħed inkwistjoni l-fiduċja li l-qrati għandhom jispiraw f'soċjetà demokratika – huwa qorti indipendenti u imparzjali u għandu l-kwalifiki rilevanti skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea?

- 5) L-Artikoli 2, 4(3), 6(1) u (3) kif ukoll it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1)TUE moqrija flimkien mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta u mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 267 TFUE, l-Artikolu 38 tal-Karta u l-Artikolu 7(1) u (2) tad-Direttiva 93/13 għandhom jiġu interpretati fis-sens li korp li fih tokkupa kariga persuna mahtura għall-ewwel darba jew b'mod sussegwenti (f'qorti ta' istanza oghla) sabiex taqdi l-funzjoni ta' mħallf magħżula bħala kandidat għal din il-kariga fi proċedimenti quddiem il-korp ta' evalwazzjoni ta' kandidati (Krajowa Rada Sądownictwa [il-Kunsill Nazzjonali tal-Ġudikatura]), fejn dawn il-proċedimenti ma jissodisfawx il-kriterji ta' pubbliċità u ta' trasparenza tar-regoli ta' għażla ta' kandidati – liema fatt ikun jista' jkiegħed inkwistjoni l-fiduċja li l-qorti għandhom jispiraw f'soċjetà demokratika – huwa qorti indipendenti u imparzjali u għandu l-kwalifiki rilevanti skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea?
- 6) It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1), l-Artikoli 2, 4(3) kif ukoll l-Artikolu 6(3) TUE moqrija flimkien mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta kif ukoll mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 267 TFUE, l-Artikolu 38 tal-Karta u l-Artikolu 7(1) u (2) tad-Direttiva 93/13 għandhom jiġu interpretati fis-sens li, sabiex tiżgura protezzjoni ġudizzjarja effettiva bil-għan li tipprevjeni użu sistematiku ta' klawżoli ingusti f'kuntratti konklużi minn bejjiegha u fornituri ma' konsumaturi, qorti tal-aħħar istanza ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (Sąd Najwyższy [il-Qorti Suprema]) hija meħtieġa tevalwa *ex officio* f'kull stadju tal-proċeduri, jekk:
- a) il-qorti msemija fl-ewwel u fir-raba' domandi tissodisfax il-kriterji ta' indipendenza u ta' imparzjalità u jekk għandhiex il-kwalifiki rilevanti skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea, irrISPettivament mill-effett tal-evalwazzjoni tal-kriterji indikati fl-imsemmija domandi fuq il-kontenut tad-deċiżjoni dwar in-natura ingusta ta' klawżola kuntrattwali, u, barra minn hekk, jekk,
- b) il-proċedura quddiem il-qorti msemija fl-ewwel u fir-raba' domanda hijiex valida?
- 7) L-Artikoli 2, 6(1) u (3) kif ukoll it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1)TUE moqrija flimkien mal-ewwel u t-tieni paragrafu tal-Karta u mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 267 TFUE, l-Artikolu 38 tal-Karta u l-Artikolu 7(1) u (2) tad-Direttiva 93/13 għandhom jiġu interpretati fis-sens li d-dispożizzjonijiet kostituzzjonali ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea dwar l-organizzazzjoni tal-qorti jew dwar il-hatra tal-imħallfin li jipprekludu l-evalwazzjoni tal-effettività tal-hatra ta' mħallf jistgħu, konformement mad-dritt tal-Unjoni Ewropea, jostakolaw il-konstatazzjoni tan-nuqqas ta' indipendenza tal-qorti jew tan-nuqqas ta' imparzjalità tal-imħallf li jkun sedenti fiha minhabba ċ-ċirkustanzi msemija fl-ewwel sal-hames domanda?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjizi l-Baxxi)
fil-11 ta' Marzu 2020 – European Pallet Association eV vs PHZ BV

(Kawża C-133/20)

(2020/C 209/18)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: European Pallet Association eV

Konvenuta: PHZ BV

Domandi preliminari

- 1) (a) Invokazzjoni utli għall-Artikolu 13(2) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja (¹) jirrikjedi li l-kummerċjalizzazzjoni sussegwenti tal-prodotti ta' trademark ikkonċernati tippregudika jew tista' tippregudika wahda jew iktar mill-funzjonijiet [...] (indikazzjoni ta' provenjenza u l-funzjoni ta' garanzija tal-kwalità kif ukoll ta' komunikazzjoni, investiment u ta' reklamar) tat-trade mark?